

E DIN EN 13586:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-03-28

Krane - Zugang; Deutsche und Englische Fassung prEN 13586:2025

Cranes - Access; German and English version prEN 13586:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	10
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Sicherheitsmaßnahmen.....	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Wahl der Zugangseinrichtung.....	11
4.3 Klassifizierung von Zugängen	12
4.4 Allgemeine Gestaltungsleitsätze	12
4.5 Treppen und Stufenleitern.....	13
4.6 Spindeltreppen.....	15
4.7 Sprossenleitern - Fußstritte.....	15
4.7.1 Sprossenleitern.....	15
4.7.2 Fußstritte.....	17
4.8 Rückenschutz.....	18
4.8.1 Allgemeines.....	18
4.8.2 Beweglicher Rückenschutz	19
4.9 Laufstege, schräge Laufstege, Podeste.....	20
4.10 Freie Mindestdurchgangshöhe von Zugangswegen	21
4.11 Handläufe und Seitenschutz	22
4.12 Haltegriffe	23
4.13 Luken und Mannlöcher.....	25
4.14 Festigkeit, Zugangseinrichtungen und deren Tragkonstruktionen.....	25
5 Verifizierung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	26
6 Benutzerinformation	27
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....	28
Anhang B (informativ) Auswahl einer geeigneten Reihe von Krannormen für eine gegebene Anwendung.....	29
Anhang C (informativ) Beispiele für Oberflächen, die als rutschhemmend gelten.....	31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230.....	32

Bilder

Bild 1 — Winkelbereiche für verschiedene Zugangsmöglichkeiten in deren Betriebsstellung..... 11

Bild 2 — Abstand zwischen einer Stufe oder Sprosse und der nächsten Kante einer Standfläche 13

Bild 3 — Maße für Treppen und Stufenleitern.....	14
Bild 4 — Maße von Spindeltreppen	15
Bild 5 — Maße von Sprossenleitern und Sprossen	16
Bild 6 — Freier Raum um eine Leiter und Rückenschutzmaße.....	17
Bild 7 — Maße für besondere Fußstritte	18
Bild 8 — Beispiel für eine zusätzliche Sicherung	19
Bild 9 — Laufsteg entlang einer durchgehenden Fläche.....	20
Bild 10 — Freie Mindestdurchgangshöhe von Zugangswegen.....	22
Bild 11 — Handlaufmaße und Unterbrechung eines Handlaufs	22
Bild 12 — Seitenschutz an Leiterabstieg oder bei Podesten unterschiedlicher Höhe	23
Bild 13 — Dimensionale Parameter von Haltegriffen	24
Bild C.1 — Festes Stahlblech mit perforierten Erhebungen.....	31
Bild C.2 — Rautenförmig gemusterter Gitterrost mit gezackten Kanten	31
Bild C.3 — Oberflächenbeschichtung mit einer Mischung aus Sand und Anstrichmittel oder beschichtete Kunststoffolie mit Schmirgelpartikeln aus Siliziumkarbid, die auf festes Stahlblech geklebt wurde	31
Bild C.4 — Gitterrost mit rechtwinklig angeordneten Flach- und Rundstäben aus Stahl	31
 Tabellen	
Tabelle 1 — Maße von Treppen	14
Tabelle 2 — Maße von Stufenleitern	14
Tabelle 3 — Maße von Sprossen und Sprossenleitern	17
Tabelle 4 — Maße für besondere Fußstritte.....	18
Tabelle 5 — Maße für Rückenschutz.....	20
Tabelle 6 — Maße für Laufstege, schräge Laufstege, Podeste und Ruhepodeste.....	21
Tabelle 7 — Maße von Seitenschutz	22
Tabelle 8 — Maße von Haltegriffen	24
Tabelle 9 — Freie Öffnungsmaße für Mannlöcher.....	25
Tabelle 10 — Methoden zum Nachweis der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	26

Tabelle A.1 — Liste der signifikanten Gefährdungen und damit zusammenhängende Anforderungen	28
Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230	32